EMBASSY

Profesionálny plne automatický kávovar



COFFEE ART

Obsah

1 Pre vašu bezpečnosť 5

1.1 Správne používanie 5
1.2 Predpoklady na používanie kávovaru 5
1.3 Vysvetlenie bezpečnostných symbolov 5
1.4 Všeobecné bezpečnostné pokyny pri používaní kávovaru 6

2 Opis zariadenia 8

2.1 Prehľad zariadenia 8
2.2 Rozhranie obrazovky 9
2.3 Rozsah dodávky 12
2.4 Technické údaje 13

3 Inštalácia 16

3.1 Tipy na inštaláciu 16
3.2 Rozmery 16
3.3 Miesto inštalácie 18
3.4 Elektrické pripojenie 18
3.5 Pripojenie prívodu vody 18

4 Prvé spustenie 20

4.1 Naplnenie surovinami 20
4.2 Prvé nastavenie zariadenia 20

5 Prevádzka 21

5.1 Doplnenie zrnkovej kávy 21
5.2 Naplnenie nádržky na vodu 21
5.3 Pripojenie mliečneho systému 22
5.4 Zapnutie prístroja 23
5.5 Príprava nápoja 23
5.6 Nastavenie hrubosti mletia 24

6 Nastavenie menu 25

6.1 Prístup do menu 25
6.2 Stromová štruktúra nastavení 26
6.3 Údržba 27
6.4 Nápoj 28
6.5 Systém 33
6.6 Ovládací panel 36
6.7 Používateľ 39
6.8 Jazyk 40
6.9 Štatistiky 40
6.10 Pomocník 41

7 Čistenie a údržba 42

7.1 Prehľad intervalov čistenia 42
7.2 Príprava dielov 42
7.3 Denné čistenie 43
7.4 Týždenné čistenie 45
7.5 Čistenie sparovacej jednotky 46
7.6 Čistenie mliečneho systému 47
7.7 Odvápnenie 47

8 Hlásenia a vysvetlenia 49

8.1 Prevádzkové hlásenia 49
8.2 Chybové hlásenia 49

9 Vyradenie z prevádzky 51

9.1 Príprava na vyradenie z prevádzky 51
9.2 Krátkodobé odstavenie z prevádzky (do 1 mesiaca) 51
9.3 Dlhodobé odstavenie z prevádzky (nad 1 mesiac) 51

10 Preprava a skladovanie 52

10.1 Preprava 52
10.2 Skladovanie 52
10.3 Uvedenie do prevádzky po dlhšom skladovaní alebo nepoužívaní 52

11 Likvidácia 53

1 Pre vašu bezpečnosť

1.1 Správne používanie

1. Kávovary sú profesionálne zariadenia určené na prípravu nápojov a sú určené na používanie v gastronomických prevádzkach, kanceláriách, hoteloch, predajniach so zmiešaným tovarom a ďalších podobných prostrediach.
2. Kávovary sú navrhnuté na spracovanie kávových zŕn a čerstvého mlieka.
3. Kávovary sú určené na prevádzku v interiéri. Upozorňujeme, že nie sú vhodné na používanie vonku.

1.2 Predpoklady na používanie kávovaru

1. Zariadenia sú určené výhradne na obsluhu vyškoleným personálom.
2. Neuvádzajte zariadenie ani prídavné jednotky do prevádzky, kým si pozorne neprečítate a neporozumiete príslušnému opisu.
3. Samoobslužné kávovary musia byť vždy pod dohľadom, aby bola zaistená bezpečnosť používateľov.
4. Nepoužívajte zariadenie ani prídavné jednotky, ak nie ste oboznámení s ich funkciami.
5. Zariadenie ani prídavné jednotky nepoužívajte, ak neboli riadne vyčistené alebo doplnené podľa určeného postupu.
6. Toto zariadenie nie je určené pre osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou ani pre osoby bez dostatočných skúseností a znalostí, ak nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
7. Kávovar neinštalujte v priestore vystavenom priamemu pôsobeniu prúdu vody.
8. Kávovar čistite minimálne raz denne, prípadne častejšie podľa potreby, a používajte výhradne čistiace tablety a odvápňovací prostriedok dodaný spoločnosťou Kalerm. Podrobnosti nájdete v kapitole 7 alebo v samostatnom návode „Čistenie a odvápnenie“.
9. Dbajte na uvedené upozornenia a pri údržbe postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji. Podrobnosti nájdete v kapitole 7 alebo v návode „Čistenie a odvápnenie“.

1.3 Vysvetlenie bezpečnostných symbolov

Dodržiavanie týchto bezpečnostných pokynov je nevyhnutné na zaistenie osobnej bezpečnosti a neporušenosti prístroja. Symboly a výstražné slová označujú úroveň nebezpečenstva takto:

VAROVANIE

VAROVANIE označuje potenciálne nebezpečenstvo, ktoré, ak nebude odstránené, môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu.

UPOZORNENIE

UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak nebude odstránená, môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.

OZNÁMENIE

OZNÁMENIE upozorňuje na riziko poškodenia zariadenia.

1.4 Všeobecné bezpečnostné pokyny pri používaní kávovaru

Nesprávne používanie kávovaru môže počas prevádzky viesť k potenciálnemu nebezpečenstvu. Aby ste predišli poraneniu alebo ohrozeniu zdravia, venujte pri používaní kávovaru pozornosť nasledujúcim pokynom.



VAROVANIE

Ohrozenie zdravia v dôsledku úrazu elektrickým prúdom
Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo zostavu, ktorú poskytuje výrobca alebo jeho servisný zástupca.

1. Poškodené napájacie káble, vedenia alebo zástrčky môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom.
2. Nepripájajte do elektrickej siete poškodené káble, vedenia ani zástrčky.
3. Zabezpečte, aby sa kávovar ani napájací kábel nenachádzali v blízkosti horúcich povrchov, ako sú plynové alebo elektrické sporáky či rúry.
4. Dbajte na to, aby napájací kábel nebol pricviknutý a neodieral sa o ostré hrany.
5. Zástrčku neponárajte do vody ani inej kvapaliny a nelejte na ňu vodu ani iné tekutiny. Zástrčka musí zostať suchá.
6. Nesprávne vykonané opravy alebo údržba elektrických systémov môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom.
7. Opravy a servisné práce smú vykonávať iba oprávnené osoby s príslušnou kvalifikáciou.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo udusenia

1. Plastové obaly môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia, najmä pre deti.
2. Zabezpečte, aby deti a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou schopnosťou nemali prístup k plastovým obalom.



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo obarenia

1. Počas čistenia unikajú horúce kvapaliny a para, ktoré môžu spôsobiť obarenie. Počas tohto procesu držte ruky mimo dosahu výpustov a dýz.
2. Na odkvapkávaciu mriežku nič neklaďte.
3. Používajte iba vhodné nádoby na nápoje.
4. Pri manipulácii s horúcimi nápojmi dbajte na zvýšenú opatrnosť.
5. PRI OBARENÍ: Postihnuté miesto okamžite ochlaďte a podľa závažnosti poranenia vyhľadajte lekára.



UPOZORNENIE

Riziko úrazu

1. Ak do mlynčeka spadnú cudzie predmety, môžu z neho vyletieť úlomky, ktoré následne môžu spôsobiť poranenie.
2. Do mlynčeka nikdy nevkladajte žiadne predmety.



UPOZORNENIE

Poranenie porezaním / pomliaždením

1. Pohyblivé časti vnútri kávovaru môžu poraniť prsty alebo ruky.
2. Pred vybratím mlynčeka alebo vložením ruky do sparovacej jednotky vždy vypnite kávovar a odpojte ho zo zásuvky.



UPOZORNENIE

Podráždenie spôsobené čistiacimi prostriedkami

1. Čistiace tablety, čistiaci prostriedok na mliečny systém a odvápňovací prostriedok môžu spôsobiť podráždenie.
2. Dodržiavajte upozornenia na nebezpečenstvo na etikete príslušného čističa.
3. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.
4. Po kontakte s čistiacim prostriedkom si umyte ruky. V prípade potreby sa poraďte s lekárom.
5. Čistiace prostriedky nesmú prísť do kontaktu s nápojmi.



UPOZORNENIE

Zdravotné riziko v dôsledku tvorby choroboplodných zárodkov

1. Nedostatočné čistenie môže viesť k hromadeniu zvyškov potravín v prístroji a na dýze, čo môže kontaminovať produkt.
2. Zariadenie nepoužívajte, ak nebolo vyčistené podľa pokynov.
3. Zariadenie čistite denne v súlade s pokynmi.
4. Informujte obsluhu o nevyhnutných opatreniach pri čistení.
5. Ak sa zariadenie dlhšie nepoužíva, môžu sa v ňom hromadiť zvyšky. Pred použitím zariadenie vyčistite.
6. Príliš dlhé používanie vodného filtra môže viesť k hromadeniu rias. Vodný filter vymeňte, keď vás na to zariadenie vyzve.
7. Kávové zrná, prášok a čerstvé mlieko musia byť v lehote spotreby.



UPOZORNENIE

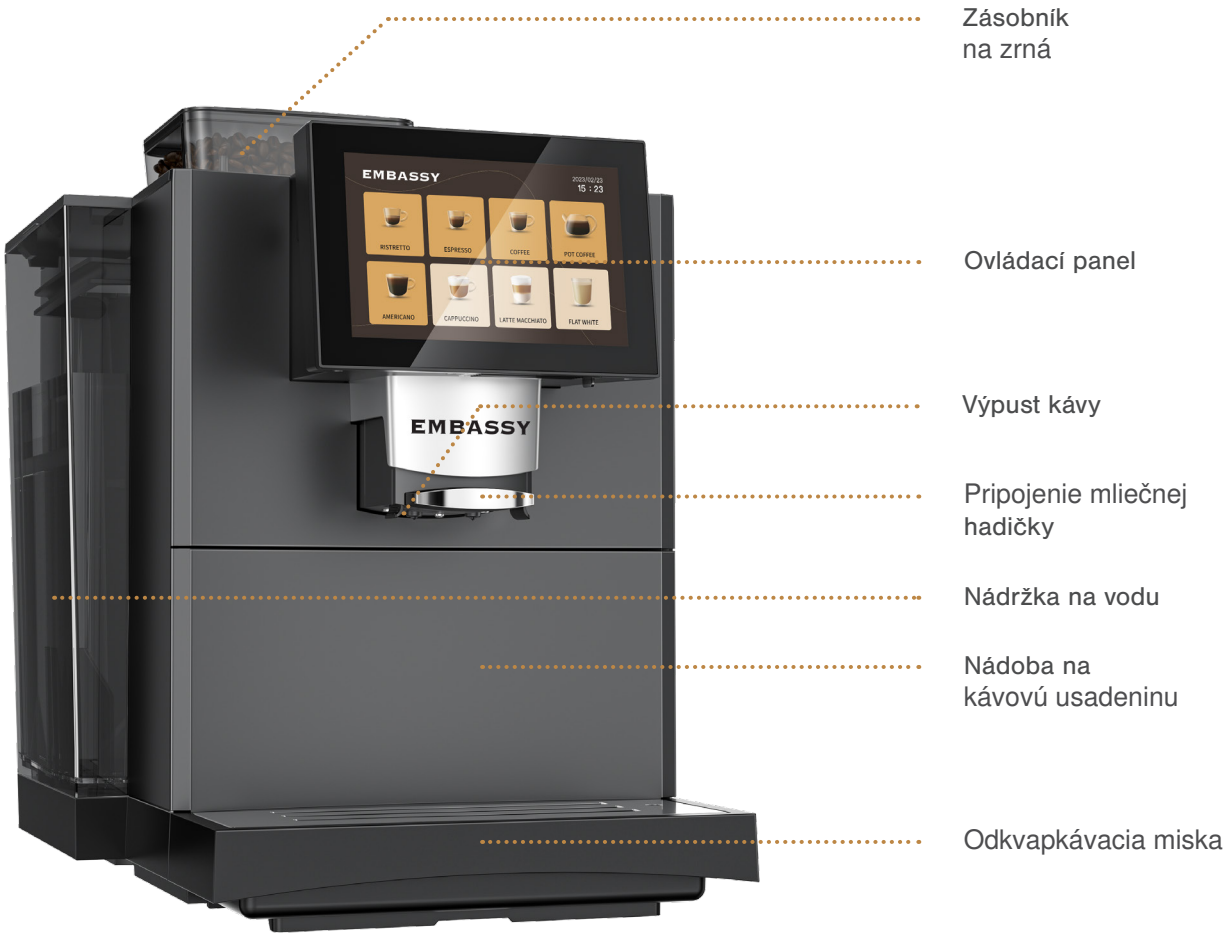
Nebezpečenstvo mechanického poranenia

1. Spotrebič musí byť umiestnený vo vodorovnej polohe.
2. Ak zariadenie nebolo úplne vypustené a vyprázdnené, nesmie sa skladovať pri teplotách pod nulou. Ak dôjde k zamrznutiu, umiestnite zariadenie na 2-4 hodiny do prostredia s teplotou približne 20 °C.

2 Opis zariadenia

2.1 Prehľad zariadenia

Kávovary Embassy Lima sú dostupné s rôznymi možnosťami konfigurácie. Nižšie je uvedený príklad jedného z možných vyhotovení. Upozorňujeme, že váš kávovar sa môže líšiť od zobrazenej konfigurácie.



Zadná časť zariadenia



2.2 Rozhranie obrazovky

Kávovary radu Embassy Lima sú dostupné s dvoma typmi používateľských rozhraní - štandardným a samoobslužným, aby vyhoveli požiadavkám rôznych prevádzkových situácií. Zmenu vzhľadu rozhrania nájdete na strane 24.

2.2.1 Štandardné rozhranie



Nastavenie funkcie dotyku ikony „logo“

Štandardné rozhranie je určené pre neprofesionálnu obsluhu aj profesionálny personál. Funkcia členstva je dostupná v pravom hornom rohu obrazovky.

2.2.2 Samoobslužné rozhranie



Tu rýchlo vyberiete jazyk (k dispozícii sú štyri rôzne jazyky).

Špeciálne navrhnuté na používanie v samoobslužných prevádzkach, raňajkových baroch a hoteloch. Používateľ si môže rýchlo vybrať jazyk v pravom hornom rohu obrazovky bez nutnosti vstupu do menu.

2.2.4 Symboly na obrazovke

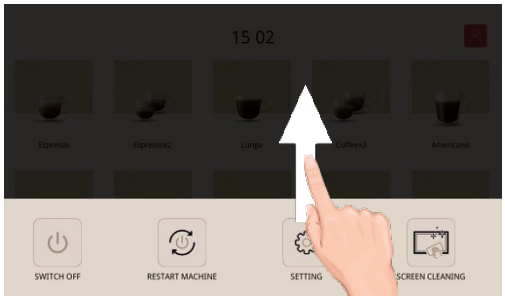
Symbol	Názov	Opis
	Člen	Prístup k nastaveniam členstva
Logo	Logo	Prístup k nastaveniam menu
	Posuvník	Prehľad stránok s nápojmi a aktuálnej stránky
	Pridať	Pridať nápoje
	Zavrieť	Zavrieť aktuálnu stránku
	Upozornenie	Zobraziť mimoriadne hlásenie
	Poloha sparovacej jednotky	Zobraziť aktuálny prevádzkový stav sparovacej jednotky
	Chybové hlásenie	Zobraziť chybové hlásenie aktuálneho zariadenia
	Prietok vody	Zobraziť aktuálny prietok vody, jednotka: ml/s
	Neaktívny	Nápoj je „neaktívny“ a nemožno ho pripraviť
	Teplota termobloku	Zobraziť teplotu termobloku
	Prevádzkové kroky	Jednotlivé kroky aktuálnej inicializácie systému

2.2.5 Symboly v nastaveniach menu

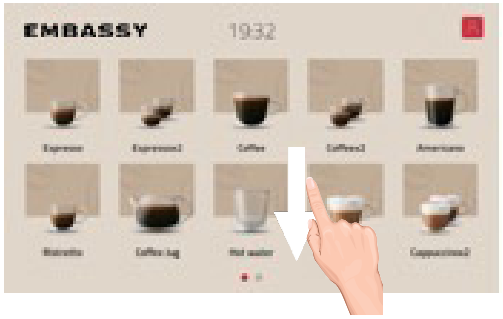
Symbol	Názov	Opis
	Ukončiť	Návrat na hlavnú stránku. Na opätovný prístup do menu je potrebné zadať PIN kód.
	Hlavná stránka	Návrat na hlavnú stránku. Na opätovný prístup do menu nie je potrebné zadávať PIN kód.
	Výber	Položka je vybraná alebo aktivovaná.
	Upraviť	Úprava tejto položky je povolená.
	Požiadavky na súbory	Požiadavky na obrázky: Veľkosť obrázka: 200 KB, formát: PNG, odporúčané rozlíšenie reklamy v pohotovostnom režime: 1024 × 600, odporúčané rozlíšenie uvítacej reklamy: 1024 × 540, odporúčané rozlíšenie reklamy pri príprave: 660 × 520.

		Požiadavky na video: Veľkosť videa: 5 MB, dátový tok videa: < 3000 kb/s, snímková frekvencia: 25 snímok za sekundu, formát: MP4.

2.2.5 Hlavná ponuka skratiek rozhrania



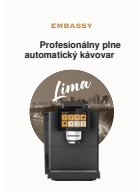
Potiahnutím prstom nahor zobrazíte ponuku skratiek.



Potiahnutím prstom nadol zatvoríte ponuku skratiek.

2.3 Rozsah dodávky

Rozsah dodávky sa môže líšiť v závislosti od konfigurácie zariadenia.

Diel	Fotografia	Množstvo
Kľúč		1
Mliečna hadička		1
Používateľský návod		1
Hadička na pripojenie vody z vodovodu		1
Prípojka na pitnú vodu		2
Hadička na vodu z barela		1
Mliečna hadička v tvare T		1
Odmerka na kávu s utláčadlom		1

2.4 Technické údaje

Rozmery displeja	7“
Kapacita nádržky na vodu	4 l
Objem odkvapkávacej misky	1,2 l
Kapacita nádoby na kávovú usadeninu	30 kusov
Výška výpustu kávy	80-160 mm
Prípustný tlak vody	0,05-0,6 MPa
Kapacita zásobníka na kávové zrná	550 g
Objem pravého zásobníka kávových zŕn	/
Typ napájania	220-240 V 50/60 Hz
Príkon zariadenia	1500 W
Rozmery zariadenia (Š × H × V)	349 mm × 526 mm × 473 mm
Čistá hmotnosť	15 kg
Hladina hluku	55-70 dB(A)

Dostupnosť funkcie IoT závisí od modelu a predajnej oblasti.
Ďalšie informácie vám poskytne zákaznícky servis.

Rádiové frekvencie a parametre podporované zariadením sú tieto:

Rádiové frekvencie a parametre objemu bojlera	
TD-LTE	■ B38 ■ B40
LTE FDD	■ B1 ■ B3 ■ B7 ■ B8 ■ B20 ■ B28
WLAN	■ 2.4GHz ■ 5.1GHz ■ 5.8GHz
Bluetooth	■ BDR ■ EDR ■ BLE

Podrobnosti o sieti WLAN	
Podporovaný systém	2.4GHz: ■ 802.11b ■ 802.11g ■ 802.11n □ 802.11ax
	5.4GHz: ■ 802.11a ■ 802.11n ■ 802.11ac □ 802.11ax
	5.8GHz: ■ 802.11a ■ 802.11n ■ 802.11ac □ 802.11ax
Obsadená šírka pásma	2,4GHz: ■ 20M ■ 40M
	5.1GHz: ■ 20M ■ 40M ■ 80M □ 160M
	5.8GHz: ■ 20M ■ 40M

Rádiové technické parametre a frekvenčný rozsah zariadenia sa vzťahujú iba na konfiguráciu s funkciou IoT. Ďalšie informácie vám poskytne zákaznícky servis.

Bezdrôtové technické parametre a frekvenčný rozsah, ktoré môže zariadenie využívať, sú uvedené nižšie. Konkrétne informácie závisia od konfigurácie modelu.

Typ zariadenia	**Plne automatický profesionálny kávovar**		
Typ modulácie	LTE FDD: QPSK/16QAM TD-LTE: QPSK/16QAM BT: GFSK, ϖ/4-DQPSK, 8-DPSK WLAN: CCK DSSS/OFDM/GFSK		
Technický parameter	**Frekvenčný rozsah**	**Obsadená šírka pásma**	**Vysielací výkon**
Cieľová hodnota	LTE FDD: Pásmo 1: UL: 1920-1980 MHz DL: 2110-2170 MHz Pásmo 3: UL: 1710-1785 MHz DL: 1805-1880 MHz Pásmo 7: DL: 2620-2690 MHz Pásmo 8: UL: 880-915 MHz DL: 925-960 MHz Pásmo 20: UL: 832-862 MHz DL: 791-821 MHz Pásmo 28: UL: 758-803 MHz DL: 703-748 MHz TD-LTE: Pásmo 38: 2570-2620 MHz Pásmo 40: 2300-2400 MHz BT: 2,402-2,4835 GHz WLAN: 2.400-2.4835GHz 5.150-5.350GHz 5.725-5.850GHz	LTE-FDD: ≤20/15/10/5/3/1.4 MHz TD-LTE: ≤20/15/10/5MHz BT:≤ 2MHz WLAN: ≤20MHz ≤40MHz	LTE FDD: ≤25dBm TD-LTE: ≤25dBm BT: ≤20dBm WLAN 2.400-2.4835GHz≤ 20dBm 5.150-5.350GHz≤ 19dBm 5.725-5.825GHz≤ 19dBm

3 Inštalácia

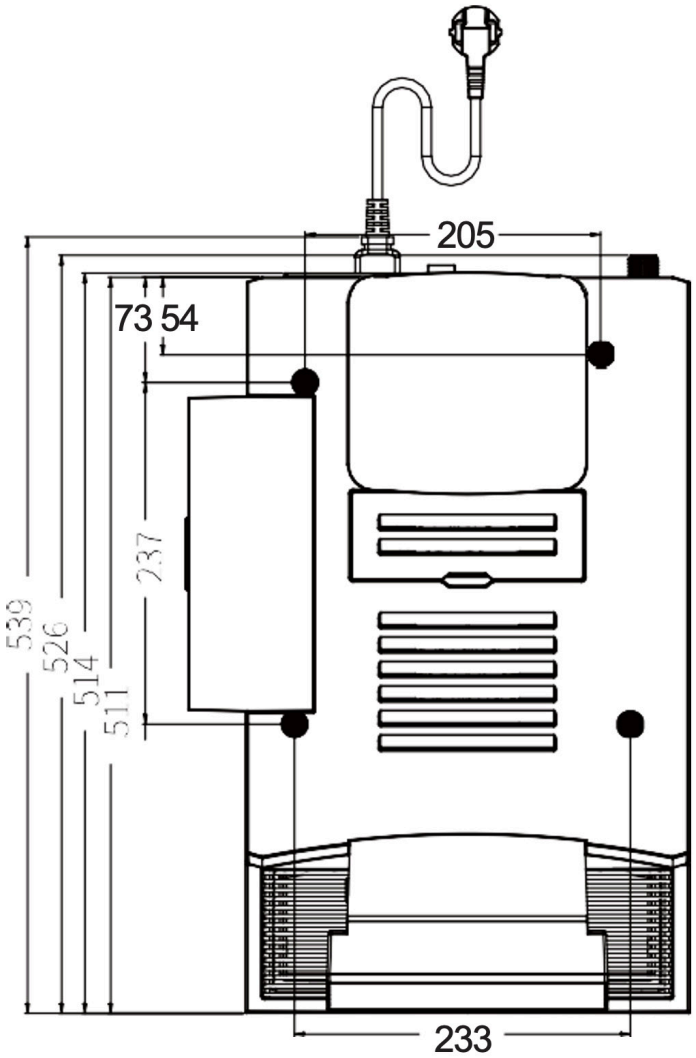
3.1 Tipy na inštaláciu

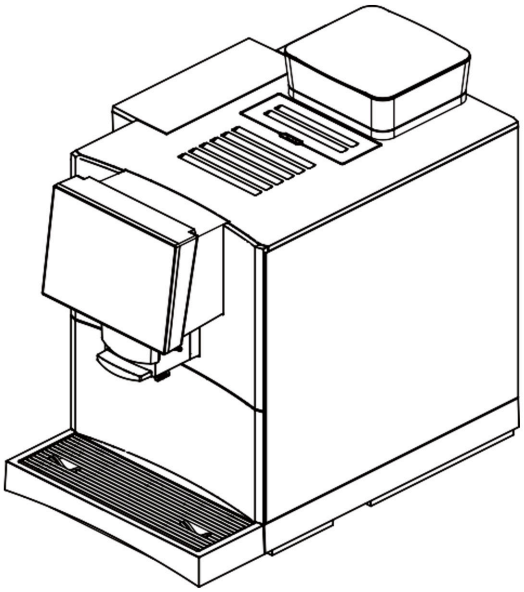
1. Zariadenie smie inštalovať iba vyškolený servisný technik.
2. Výrobca nenesie zodpovednosť za poranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou zariadenia.
3. Pri inštalácii sa musí použiť originálne príslušenstvo.
4. Inštalačný technik prvýkrát uvedie kávovar do prevádzky a oboznámi vás so základnými funkciami.

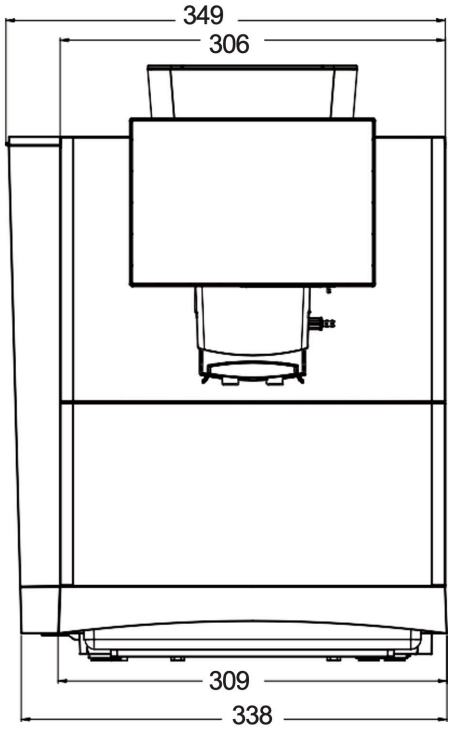
V prípade otázok sa obráťte na zákaznícky servis.

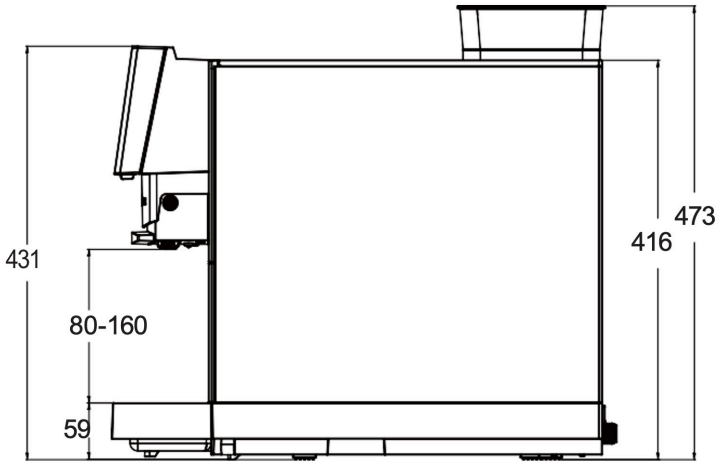
3.2 Rozmery

Merná jednotka: milimeter






349
306
309
338


473
416
431
80-160
59

3.3 Miesto inštalácie

1. Miesto inštalácie musí byť suché a chránené pred striekajúcou vodou.
2. Z kávovaru môže unikať určité množstvo kondenzátu, vody alebo pary.
3. Kávovar nepoužívajte vonku.
4. Zariadenie musí byť nainštalované na pevnom, rovnom a žiaruvzdornom podklade.
5. Teplota okolia musí byť v rozsahu 5 °C až 35 °C.

3.4 Elektrické pripojenie

1. Napájanie musí zodpovedať napätiu, prúdu a frekvencii uvedeným na štítku kávovaru. Nesprávna inštalácia alebo použitie nevhodných elektrických zástrčiek môže spôsobiť skrat a následný požiar. Zástrčku smie vybrať a nainštalovať iba kvalifikovaný servisný personál.
2. Kávovar je elektricky bezpečný iba vtedy, ak je správne uzemnený podľa platných bezpečnostných predpisov. Skontrolujte správnosť uzemnenia a v prípade pochybností nechajte elektroinštaláciu preveriť odborníkom.
3. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym uzemnením alebo nevhodným používaním napájania.
4. Používateľ nemusí vykonávať žiadne kroky na prispôsobenie prístroja frekvenciám 50 a 60 Hz; zariadenie sa automaticky prispôsobí obom hodnotám.

3.5 Pripojenie prívodu vody

Kávovary Embassy Lima podporujú prívod vody z internej nádržky, pevného vodovodného pripojenia alebo z barela s vodou. V predvolenom nastavení je ako zdroj vody nastavená interná nádržka.

3.5.1 Kvalita vody

Celková tvrdosť	4–8dH GH
	70–140ppm (mg/l)
Uhličitanová tvrdosť	3-6 dH KH / 50-105 ppm (mg/l)
Kyslosť / hodnota pH	6,5-7,5 pH
Obsah chlóru	< 25 mg/l
TDS	30 – 150 ppm (mg/l)
Elektrická vodivosť	50-200 µS/cm (mikrosiemens)
Obsah železa	< 0.3 mg/l

Na zaistenie požadovanej kvality vody je potrebné nainštalovať vodnú filtráciu.

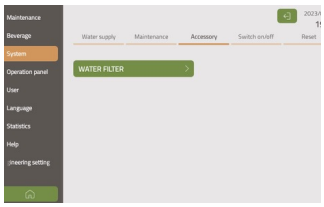
3.5.2 Pripojenie k nádržke na vodu

Vzdialenosť medzi prístrojom a prípojkou vody nesmie prekročiť 1 meter (na pripojenie použite iba originálnu hadicu dodanú s prístrojom).
Tlak vody musí byť v rozsahu 2-6 barov. Ak tlak vody prekročí 6 barov, je potrebné nainštalovať redukčný ventil.

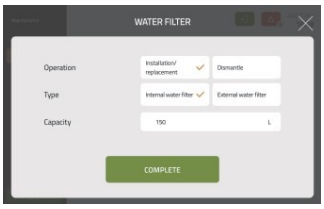
3.5.3 Pripojenie k barelovému zdroju vody

Na pripojenie vody z barela sa musí použiť príslušenstvo dodané výrobcom.
Ak potrebujete používať prívod vody z barela, kontaktujte zákaznícky servis.

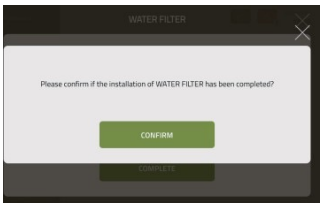
3.5.4 Inštalácia vodného filtra



1. Vyberte Systém - Príslušenstvo - Vodný filter.



2. Vyberte montáž / výmenu vnútorného vodného filtra, zadajte kapacitu vstupnej vody podľa príslušnej úrovne a potom stlačte „Dokončiť“.



3. Stlačte tlačidlo „Potvrdiť“.

4 Prvé spustenie

4.1 Naplnenie surovinami

Naplňte prístroj surovinami. Konkrétny postup nájdete na strane 21.

Pri prvom použití použite prívod vody z nádržky.

4.2 Prvé nastavenie zariadenia

Po prvom zapnutí zariadenia môžete vykonať úvodné nastavenie.
Postupujte podľa nasledujúcich krokov:



1. Zapojte napájací kábel kávovaru do elektrickej zásuvky a stlačte vypínač.



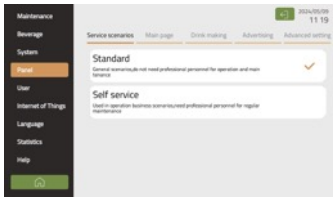
2. Vyberte jazyk.



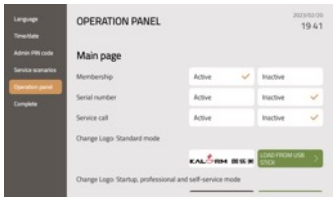
3. Nastavte čas a dátum.



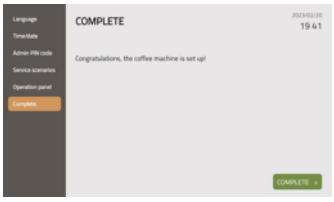
4. Nastavte PIN kód.



5. Vyberte rozhranie obrazovky.



6. Nastavte zobrazenie panela.



7. Kliknutím na „Dokončiť“ ukončite nastavenie.

5 Prevádzka

5.1 Doplnenie zrnkovej kávy



1. Zdvihnite veko zásobníka na kávové zrná.



2. Nasypte kávové zrná.



3. Nasaďte veko späť.

Do zásobníka na zrná ani do mlynčeka nikdy nevkladajte žiadne predmety. Mohlo by dôjsť k vymrštěniu úlomkov a následnému poraneniu.

Do zásobníka na zrná nesypte mletú kávu.
Do zásobníka na zrná nelejte žiadne tekutiny.

5.2 Naplnenie nádržky na vodu



1. Vyberte nádržku na vodu.



2. Naplňte nádržku pitnou vodou.



3. Nasaďte nádržku na vodu (uistite sa, že je správne nasadená na svojom mieste).

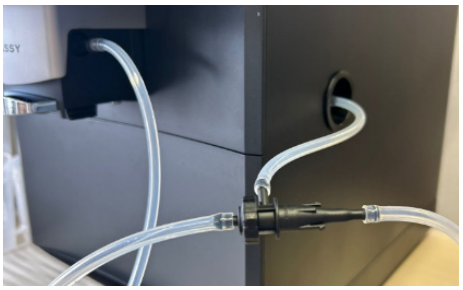
1. Hladina vody nesmie prekročiť maximálnu rysku vyznačenú na nádržke.
2. Nádržku nenapĺňajte horúcou vodou - mohlo by dôjsť k poškodeniu prístroja.

5.3 Pripojenie mliečneho systému

Pripojenie systému Automatic Clean Kit.



1. Opatrne vytiahnite kryt.



2. Pripojte mliečnu hadičku v tvare T ku kávovaru.



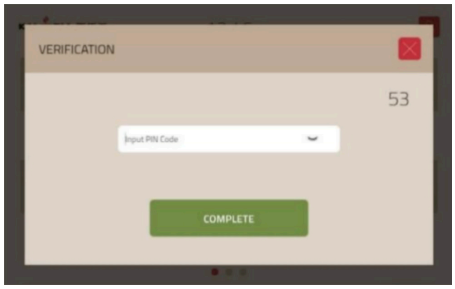
3. Vložte tretiu hadičku do nádoby na mlieko.

Kávovar je z výroby nastavený na používanie systému Automatic Clean Kit (mliečna hadička v tvare T). Ak používate iba samostatnú mliečnu hadičku bez systému Clean Kit, deaktivujte toto nastavenie v menu.

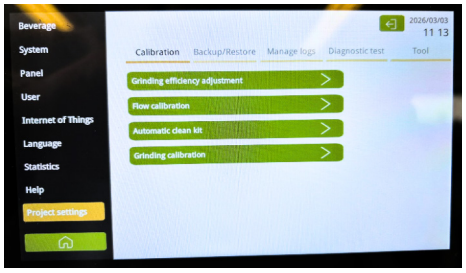
Deaktivácia systému Automatic Clean Kit pri použití samostatnej mliečnej hadičky



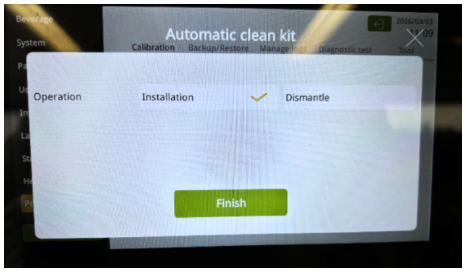
1. Ťuknite na ikonu loga v ľavom hornom rohu.



2. Zadajte PIN kód a ťuknite na „Potvrdiť“.



3. Vyberte možnosť „Automatic Clean Kit“.



3. Vyberte možnosť „Demontáž / Odinštalovať“ a ťuknite na „Dokončiť“.

5.4 Zapnutie prístroja



Informácie o prvom spustení a nastavení zariadenia nájdete v kapitole „Prvé nastavenie zariadenia“ na strane 20.

5.5 Príprava nápoja

5.5.1 Príprava nápoja v štandardnom rozhraní

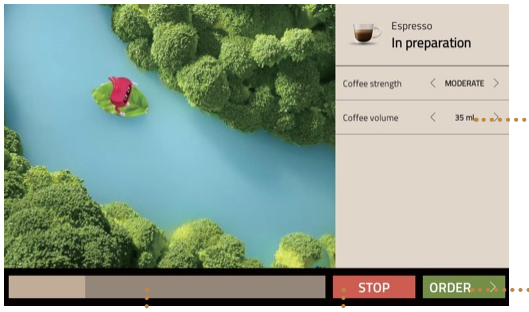


1. Umiestnite vhodnú šálku pod výpust kávy.



2. Kliknite na ikonu nápoja.

3. Prebieha príprava nápoja.



Ukazovateľ priebehu

Dotykom na „<“ alebo „>“ môžete počas prípravy meniť parametre nápoja.

Dotykom na „OBJEDNAŤ“ vyberiete ďalší požadovaný nápoj.

Prípravu nápoja zrušíte dotykom na „ZASTAVIŤ“.

5.5.2 Príprava nápoja v samoobslužnom rozhraní

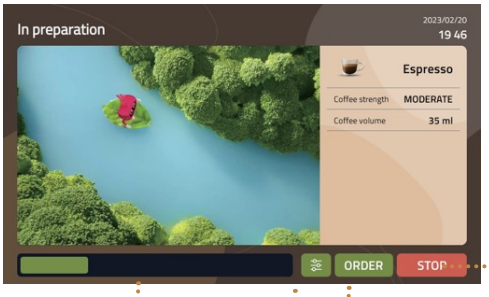


1. Umiestnite vhodnú šálku pod výpust kávy.



2. Kliknite na ikonu nápoja.

3. Prebieha príprava nápoja.



Ukazovateľ priebehu

Prípravu nápoja zrušíte stlačením tlačidla „STOP“.



Ak chcete vybrať ďalší požadovaný nápoj, ťuknite na „OBJEDNAŤ“.



Parametre možno meniť aj počas prípravy nápoja.

5.6 Nastavenie hrubosti mletia

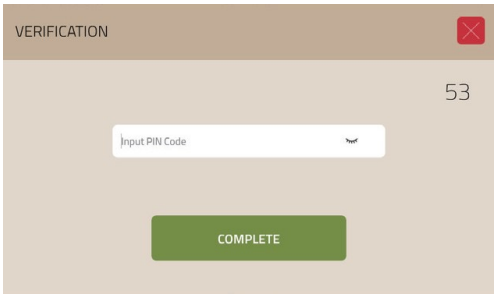
Hrubosť mletia sa nastavuje priamo na kávovare.
V prípade potreby sa obráťte na zákaznícky servis.

6 Nastavenie menu

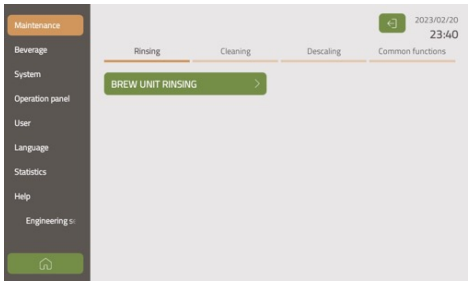
6.1 Prístup do menu



1. Stlačte ikonu loga v ľavom hornom rohu obrazovky.



2. Zadajte PIN kód a potvrďte ho ťuknutím na tlačidlo „Dokončiť“.

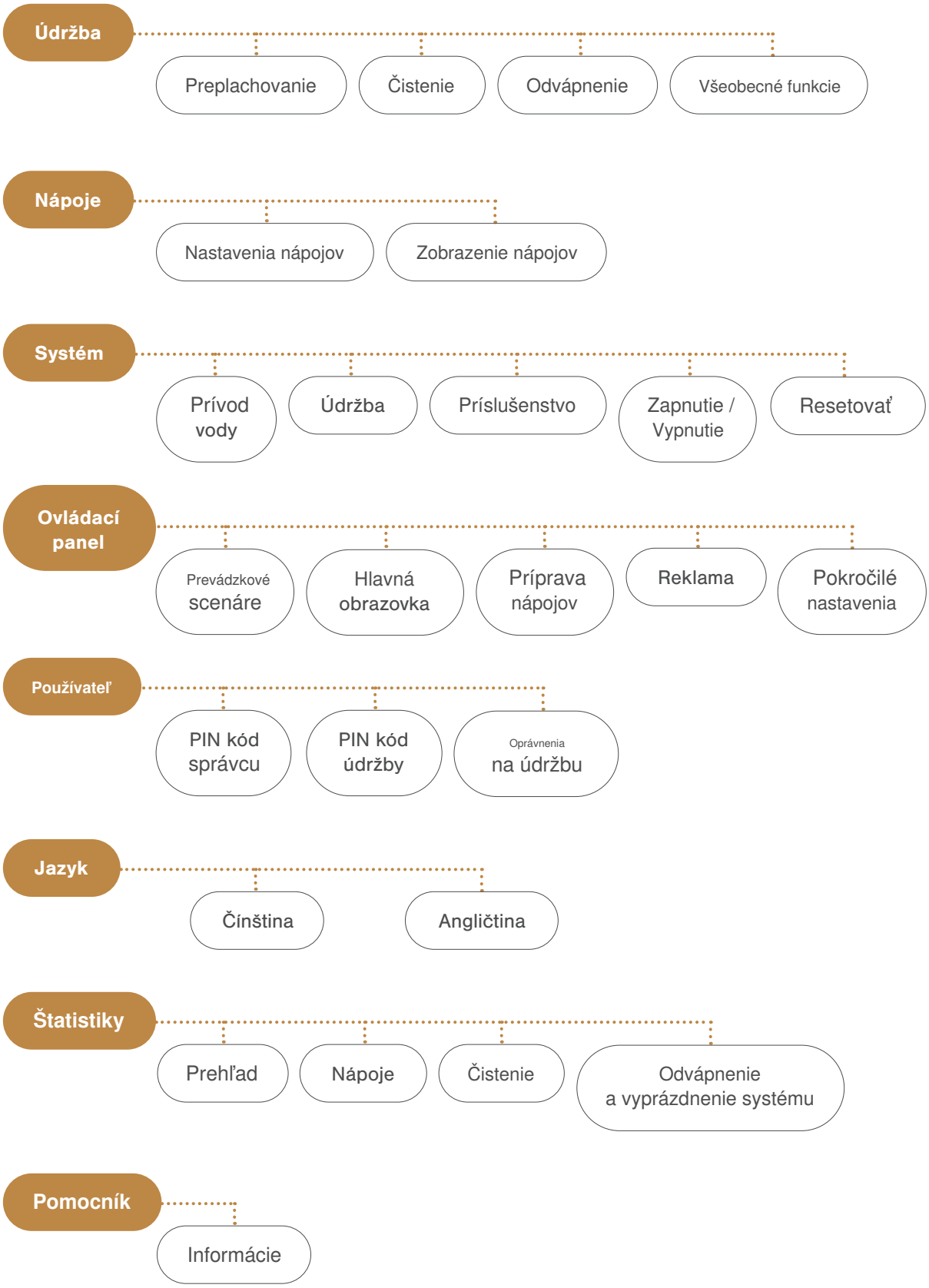


3. Vyberte požadovanú položku menu.

1. PIN kódy možno nastaviť pri prvom spustení prístroja pomocou úvodného programu.
Ak PIN kódy nie sú nastavené, platia predvolené (prázdne) kódy.

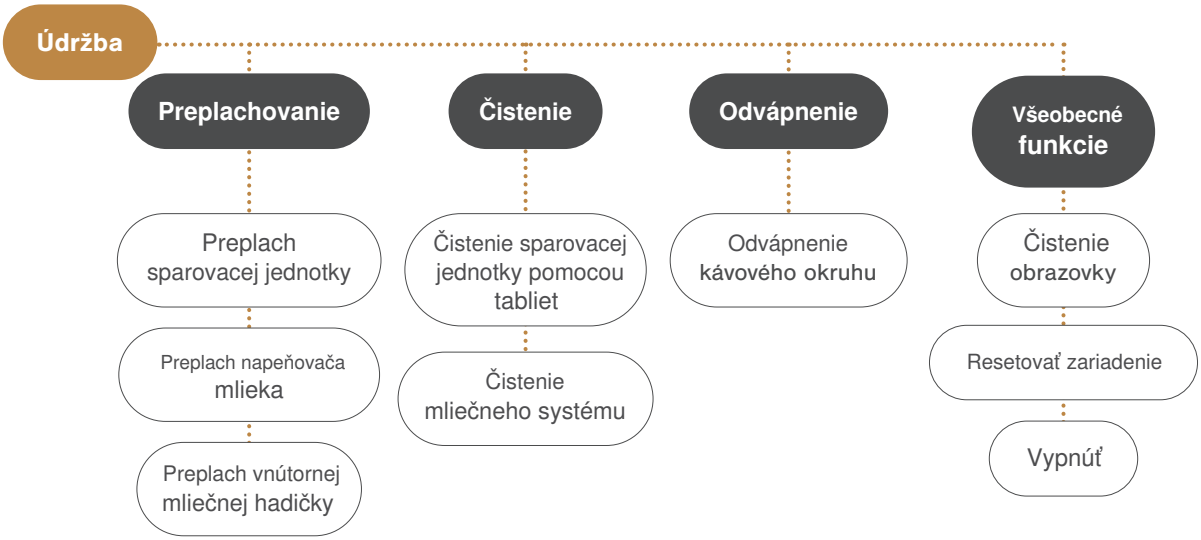
2. Zadaním rôznych PIN kódov získate rôzne oprávnenia na prístup do menu.
Konkrétne nastavenia oprávnení pre jednotlivé PIN kódy môžete skontrolovať a upraviť v menu:
Nastavenia systému > Používateľ > Správa oprávnení.

6.2 Stromová štruktúra nastavení

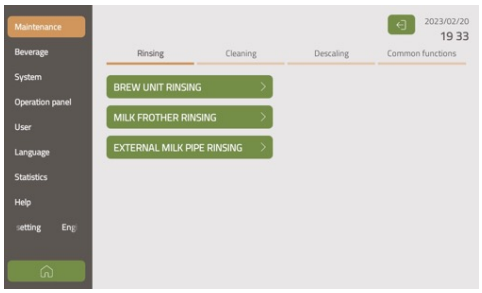


6.3 Údržba

6.3.1 Prehľad menu čistenia



6.3.2 Preplachovanie

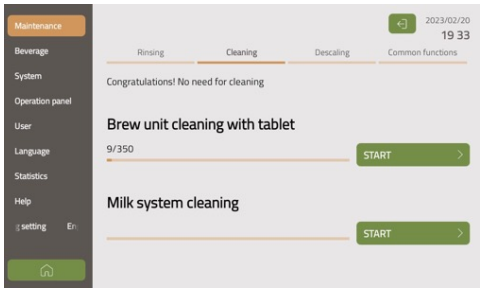


Preplachovanie sparovacej jednotky
Ihneď po použití prepláchnite sparovací systém horúcou vodou.

Preplach sparovacej jednotky
Po stlačení tlačidla sa automaticky spustí preplach sparovacej jednotky horúcou vodou. Preplach napeňovača mlieka: Po stlačení tlačidla sa automaticky spustí preplach napeňovača mlieka horúcou vodou.

Preplach vonkajšej hadičky na mlieko
Vložte hadičku na mlieko do odkvapkávacej misky a stlačte tlačidlo „Potvrdiť“. Preplach sa následne spustí automaticky.

6.3.3 Čistenie



Čistenie sparovacej jednotky
Po zobrazení hlásenia „Vyčistite sparovaciu jednotku **čistiacou tabletou“ spustite tlačidlom Štart** program čistenia. Pri čistení sa musia použiť čistiace tablety. Čistenie trvá približne 10 minút. Čistenie mliečneho systému: Stlačením tlačidla Štart spustíte program čistenia mliečneho systému. Pri čistení sa musí použiť čistiaci prostriedok na mliečny systém. Čistenie trvá približne 10 minút.

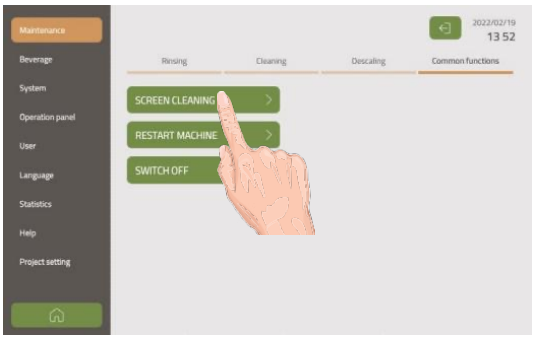
Čistenie mliečneho systému
Stlačením tlačidla Štart okamžite spustíte čistenie mliečneho systému. Na čistenie je potrebný čistiaci prostriedok. Celkový čas čistenia je približne 10 minút.

6.3.4 Odvápnenie

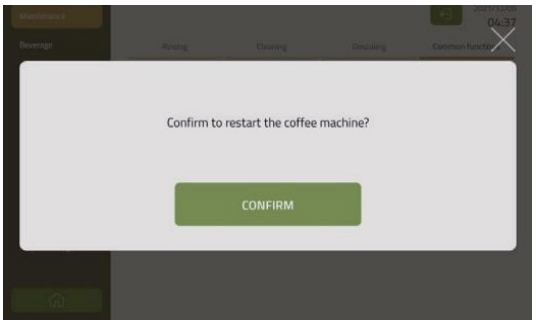


Pri odvápňovaní sa používa odvápňovací prášok. Celkový čas procesu je približne 40 minút.

6.3.5 Všeobecné funkcie



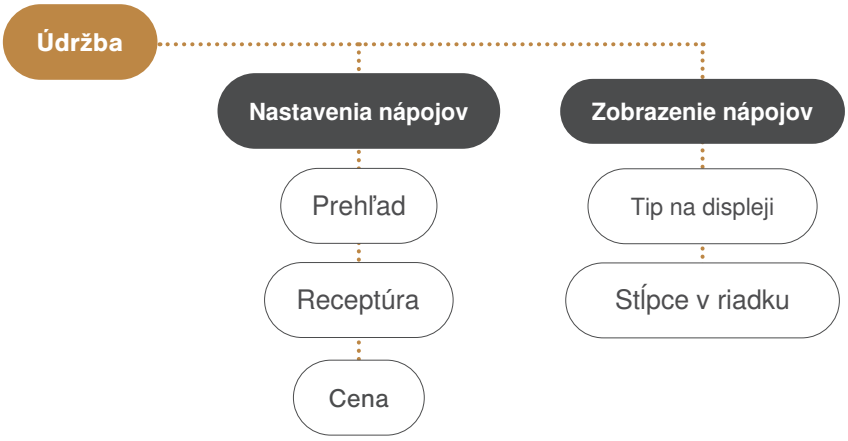
Čistenie displeja
Po stlačení tlačidla „Čistenie displeja“ sa kávovar na 15 sekúnd uzamkne. Teraz môžete utrieť povrch displeja handričkou.



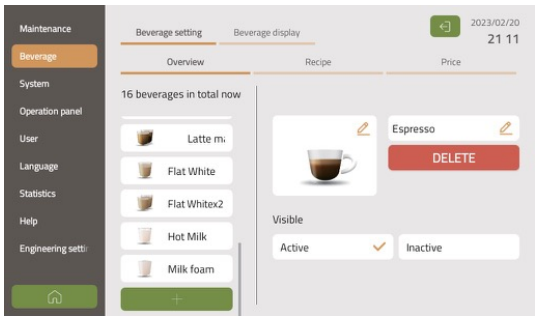
Reštartovanie kávovaru
Stlačením tlačidla „Reštartovať“ reštartujete systém kávovaru.

6.4 Nápoj

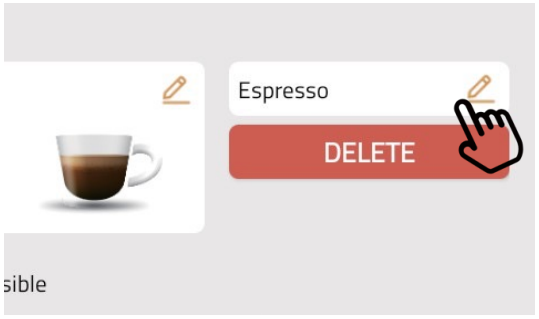
6.4.1 Prehľad nastavení nápojov



6.4.2 Nastavenie nápoja



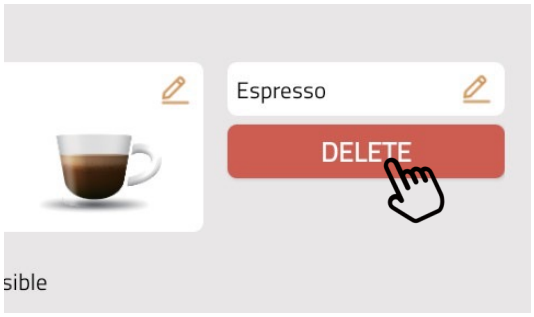
1. Zmena ikony nápoja
Ikonu nápoja zmeníte stlačením ikony úprav. Ako ikonu nápoja môžete použiť obrázok nahraný z USB kľúča.



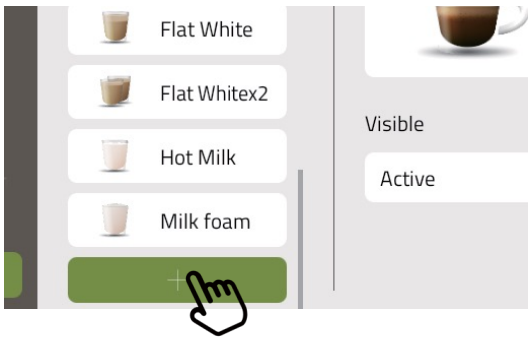
2. Zmena názvu nápoja
Názov nápoja zmeníte stlačením ikony úprav. Používatelia si môžu názov nápoja prispôsobiť pomocou zadávania textu.



3. Stav nápoja
Výberom „Aktívny“ povolíte prípravu nápoja.
Výberom „Neaktívny“ sa nápoj uzamkne a nebude možné ho pripraviť.

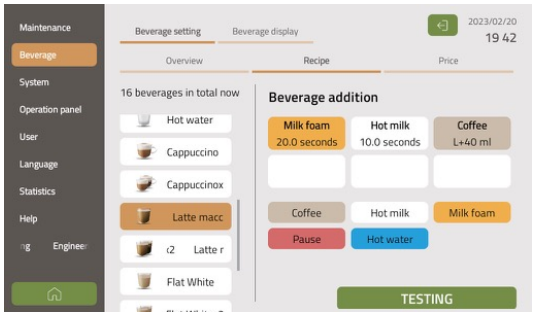


4. Vymazanie nápoja
Stlačením tlačidla „VYMAZAŤ“ pod nápojom vymažete nápoj zo zoznamu nápojov.

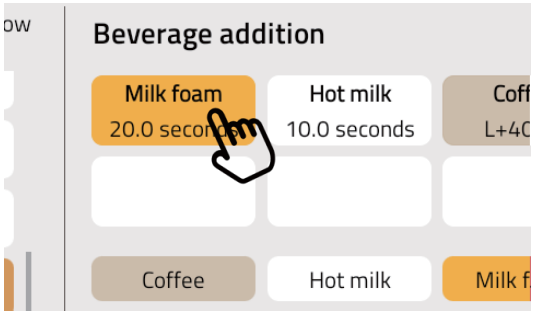


5. Pridanie nového nápoja
Po stlačení tlačidla „Pridať“ môžete zo zoznamu vybrať nový nápoj, ktorý chcete pridať.
Po pridaní nápoja do menu môžete upraviť jeho názov aj ikonu.

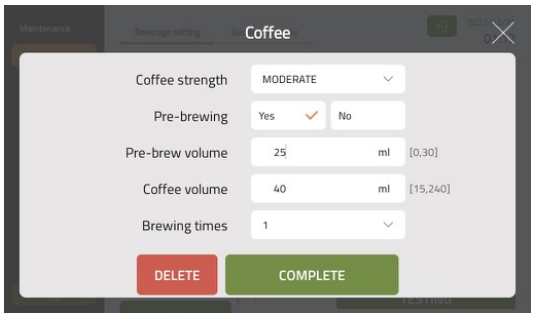
Napríklad Latte Macchiato
Po ťuknutí na ikonu nápoja Latte Macchiato sa otvorí stránka s receptúrou.
Na tejto stránke môžete upravovať parametre nápoja.



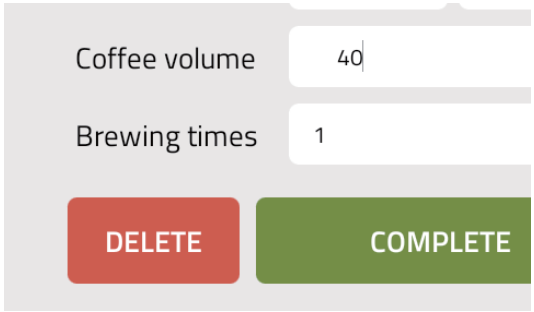
Kontrola aktuálnej receptúry
Poradie zľava doprava určuje postup výdaja jednotlivých zložiek nápoja: mliečna pena - horúce mlieko - káva.



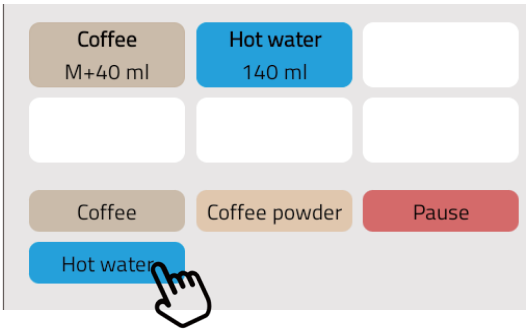
Zmena poradia receptúry
Stlačte ikonu zložky receptúry (napr. káva) a potiahnutím ju presuňte na požadované miesto.



Zmena parametrov receptúry
Stlačením vybranej položky môžete upraviť jej parametre. Dostupný rozsah nastavení je obmedzený možnosťami softvéru.



Vymazanie receptúry
Otvorte stránku s receptúrou a ťuknite na tlačidlo „Vymazať“.



Pridanie receptúry
1. Zobrazí sa zoznam dostupných receptúr nápojov. Po výbere sa receptúra automaticky pridá do zoznamu nápojov.
2. Pridať možno 1 až 6 receptúr.
3. Dostupné možnosti nastavenia závisia od konfigurácie softvéru.
4. Nastavenie receptúry je znázornené na obrázku vľavo.

Nastaviteľný parameter receptúry

Káva

Parameter	Rozsah hodnôt	Poznámky
Objem predparenia	0-30 ml	Predvolené: 25 ml
Objem kávy	15-240 ml	Predvolené: 150 ml
Jedno sparenie	áno/nie	Predvolené: áno
Počet sparení	1-4-krát	Predvolené: 1

Horúce mlieko

Parameter	Rozsah hodnôt	Poznámky
Čas	5-120 sekúnd	Predvolené: 10 sekúnd

Mliečna pena

Parameter	Rozsah hodnôt	Poznámky
Čas	5-120 sekúnd	Predvolené: 10 sekúnd

Horúca voda

Parameter	Rozsah hodnôt	Poznámky
Objem vody	25-450 ml	Predvolené: 150 ml
Teplota vody	Vysoká, Stredná, Nízka, Studená	Predvolené: Vysoká

Prestávka

Parameter	Rozsah hodnôt	Poznámky
Čas	1-20 sekúnd	Predvolené: 5 sekúnd

Test

Po dokončení nastavenia receptúry stlačte tlačidlo „Test“, pripravte nápoj podľa upravenej receptúry a overte, či zodpovedá vašim očakávaniam.

6.4.3 Zobrazenie nápojov

Obrazovka s nápojmi má mriežkové rozloženie.

Mriežkové zarovnanie

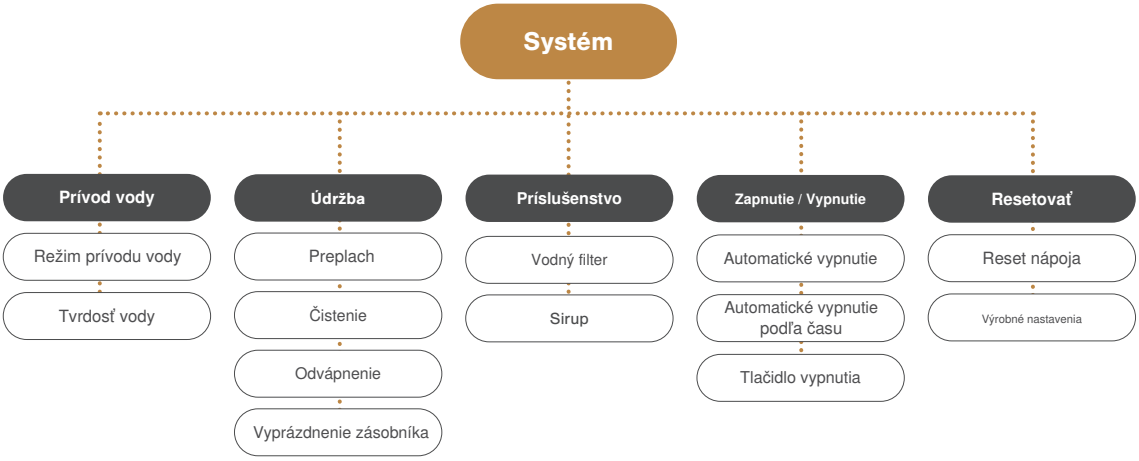


Parametre mriežkového rozloženia sa nastavujú takto:

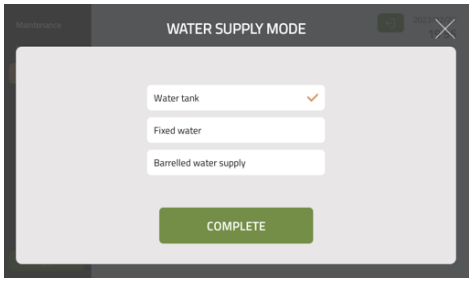
Parameter	Rozsah hodnôt (Standard / Služba samoobsluhy)							Poznámky
Počet stĺpcov	1×1	2×1	3×1	4×1	5×1	3×2	4×2	5×2	Predvolené: 5×2

6.5 Systém

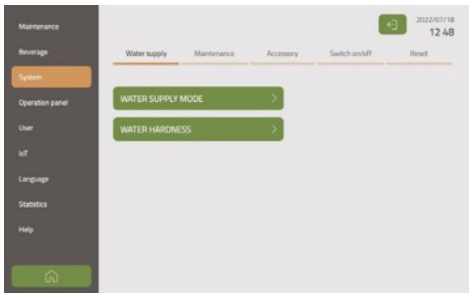
6.5.1 Prehľad systémového menu



6.5.2 Pripojenie vody



Režim prívodu vody
Vyberte zodpovedajúci režim prívodu vody. Predvolené nastavenie je nádržka na vodu.



Tvrdosť vody
Tu nastavte hodnotu tvrdosti vody pre prístroj. Predvolené nastavenie: 5 °dH.

6.5.3 Nastavenie parametrov údržby

Preplach
Parametre preplachovania sa nastavujú takto:

Parameter	Nastaviteľný rozsah	Poznámky
Predbežný preplach	0,5-4 hodiny	Predvolené: 30 minút
Automatické preplachovanie sparovacej jednotky	Vypnuté, 5-20 minút	Predvolené: Vypnuté

Automatický preplach napeňovača mlieka	Vypnuté, 5-20 minút	Predvolené: 10 minút

Čistenie

Parametre čistenia sparovacej jednotky čistiacimi tabletami sa nastavujú takto:

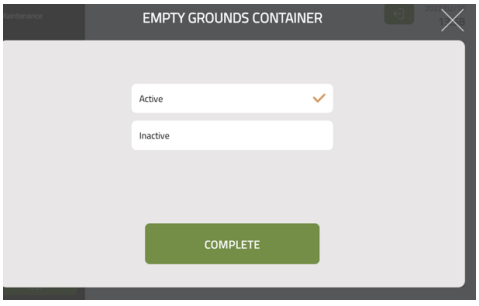
Parameter	Nastaviteľný rozsah	Poznámky
Upozornenie na čistenie sparovacej jednotky podľa počtu šálok	[250, 350]	Predvolené: 350 šálok
Povinné čistenie sparovacej jednotky podľa počtu šálok	[350, 450]	Predvolená hodnota: 450 šálok

Odvápňovanie

Tvrdosť vody, prietok vody a inštalácia vodného filtra určujú zostávajúci počet litrov a čas do odvápnenia. Parametre odvápňovania sa nastavujú takto:

Parameter	Nastaviteľný rozsah	Poznámky
Upozornenie na odvápnenie	≥ 0 litrov	Predvolená hodnota: 250 litrov
Povinné odvápnenie	≥ 0 litrov	Predvolená hodnota: 300 litrov

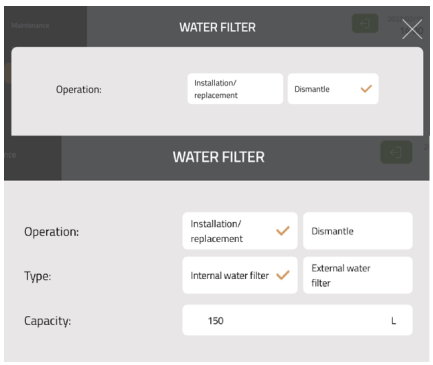
Vyprázdniť nádobu na kávovú usadeninu



1. Výberom „Aktívny“ sa zobrazí hlásenie „Vyprázdniť nádobu na kávovú usadeninu“, keď počet porcií kávy dosiahne 30 alebo hrúbka usadeniny dosiahne 400 mm.
2. Výberom „Neaktívny“ sa hlásenie „Vyprázdniť **nádobu na kávovú usadeninu“ na displeji** nezobrazí.

6.5.4 Príslušenstvo

Zásobník na zrná a zásobník na mletú kávu



1. Vyberte „Demontovať“, ak vodný filter nie je nainštalovaný.

2. Vyberte „Inštalácia / Výmena“, ak inštalujete alebo vymieňate filtračnú vložku. Tu musíte vybrať typ filtračnej vložky a zadať jej kapacitu.

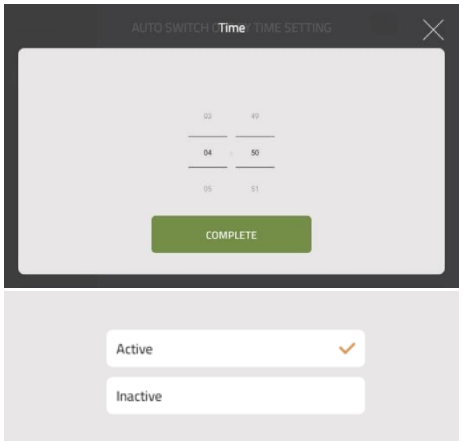
3. Predvolené nastavenie: „Demontovať“.

6.5.5 Vypnutie

Odpočet automatického vypnutia

Tu nastavte časovač automatického vypnutia, napríklad vypnutie prístroja o 4 hodiny.

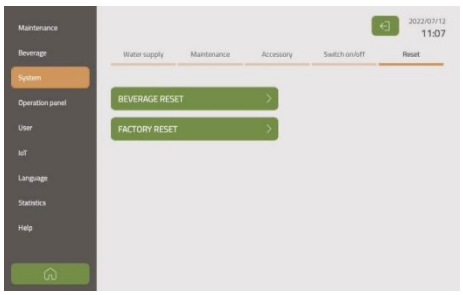
Parameter	Nastaviteľný rozsah	Poznámky
Odpočet automatického vypnutia	30 minút, 1-24 hodín, Nikdy nevypínať	Predvolená hodnota: 4 hodiny



Automatické vypnutie podľa času
Tu nastavte čas automatického vypnutia, napríklad 9:15 ráno.

Tlačidlo vypnutia
1. Vyberte „Aktívny“ - podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy vypnete displej.
2. Vyberte „Neaktívny“ - funkcia vypnutia displeja tlačidlom napájania je zakázaná.

6.5.6 Resetovať

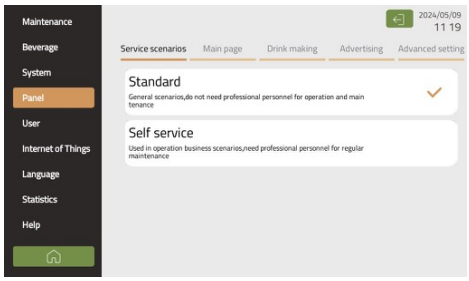


Obnovenie nastavení nápoja
Obnoví všetky súvisiace parametre nápoja na výrobné nastavenia.

Obnovenie výrobných nastavení
Obnoví všetky parametre prístroja na výrobné nastavenia.

6.6 Ovládací panel

6.6.1 Prevádzkové scenáre



Vyberte režim rozhrania, ktorý sa zobrazí na displeji. Podrobný opis jednotlivých režimov rozhrania nájdete na strane 9.

6.6.2 Hlavná stránka

Funkcia členstva

Možnosti nastavenia: Active Inactive



1. Vyberte možnosť „Aktívny“, ťuknite na ikonu členstva v pravom hornom rohu obrazovky a vytvorte zoznam člena a jeho obľúbených nápojov.
2. Vyberte možnosť „Neaktívny“ - ikona členstva sa zobrazí, ale bez aktívnej funkcie.

Sériové číslo

Možnosti nastavenia: Active Inactive



1. Vyberte možnosť „Aktívny“ - sériové číslo prístroja sa zobrazí v ľavom dolnom rohu obrazovky.
2. Vyberte možnosť „Neaktívny“ - sériové číslo prístroja sa nezobrazuje.

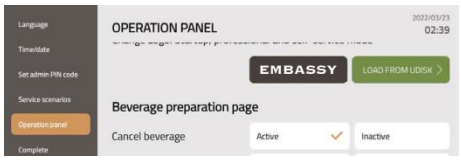
Servisná výzva

Možnosti nastavenia: Active Inactive



1. Vyberte možnosť „Aktívny“ - servisná výzva sa zobrazí v pravom dolnom rohu obrazovky.
2. Vyberte možnosť „Neaktívny“ - servisná výzva sa nezobrazuje.

Zmena loga



Ťuknutím na tlačidlo Upraviť zmeníte logo zobrazované na obrazovke. Nové logo načítajte z USB kľúča.

Pozadie obrázka loga používaného na úvodnej obrazovke, v profesionálnom aj samoobslužnom režime musí byť čierne.

6.6.3 Príprava nápoja

Možnosť zrušenia prípravy nápoja

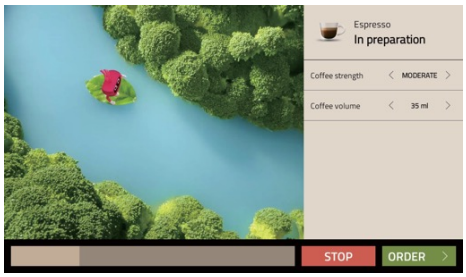
Možnosti nastavenia: Active Inactive



1. Ak vyberiete „Aktívny“, prípravu nápoja môžete zrušiť stlačením tlačidla „**STOP**“.
2. Ak vyberiete „Neaktívny“, tlačidlo „STOP“ sa nezobrazí.

Nastavenie nápoja

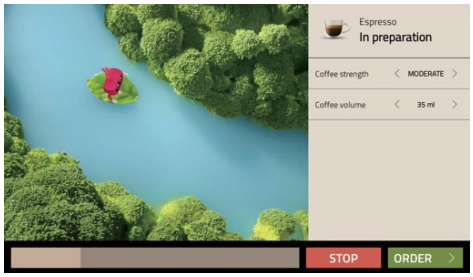
Možnosti nastavenia: Active Inactive



1. Ak vyberiete „Aktívny“, receptúru nápoja môžete počas prípravy upraviť pomocou tlačidiel vľavo a vpravo.
2. Ak vyberiete „Neaktívny“, receptúru nápoja nemožno počas prípravy upravovať.

Zobrazenie objemu

Možnosti nastavenia: Active Inactive



1. Ak vyberiete „Aktívny“, receptúra nápoja sa počas prípravy zobrazí.
2. Ak vyberiete „Neaktívny“, receptúra nápoja sa počas prípravy nezobrazí.

Pokračovať v objednávaní

Možnosti nastavenia: Active Inactive



1. Ak vyberiete „Aktívny“, ťuknutím na „OBJEDNAŤ“ môžete vybrať ďalší nápoj.
2. Ak vyberiete „Neaktívny“, tlačidlo „OBJEDNAŤ“ sa nezobrazí.

6.6.4 Reklamný obsah

Reklama - pohotovostný režim

Nastavte reklamné videá, ktoré sa budú prehrávať, keď je prístroj v pohotovostnom režime. Reklamné materiály môžete načítať z USB kľúča.

Parameter	Nastaviteľný rozsah	Poznámky
Čas čakania	0-100 sekúnd	Predvolené: 60 sekúnd
Typ cyklu	Slučka: Po prehratí automaticky ukončiť	Predvolené: Vypnuté
Čas prehrávania	0-100 sekúnd	Predvolené: 10 sekúnd

Požiadavky na obrázok: Veľkosť súboru do 200 kB, odporúčané rozlíšenie: 1024 × 540, formát obrázka: PNG.

Požiadavky na video: Maximálna veľkosť súboru 2 MB, dátový tok videa menej ako 3000 kb/s, snímková frekvencia: 25 snímok/s, formát videa: MP4.

Reklama - privítanie

Nastavenie reklám pri spustení prístroja.

Parameter	Nastaviteľný rozsah	Poznámky
Čas zobrazenia jedného obrázka	0-100 sekúnd	Predvolené: 5 sekúnd

Požiadavky na obrázok: Veľkosť: 200 kB, formát: PNG, odporúčané rozlíšenie: 1024 × 540.

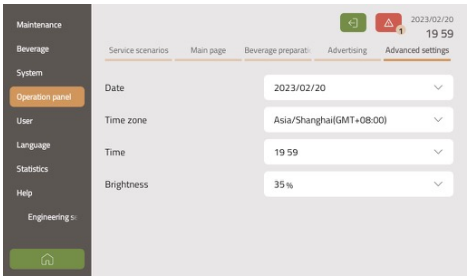
Reklama - príprava nápoja

Nastavenie reklám počas prípravy nápoja.

Parameter	Nastaviteľný rozsah	Poznámky
Čas zobrazenia jedného obrázka	0-100 sekúnd	Predvolené: 5 sekúnd

Požiadavky na obrázok: Veľkosť 200 kB, formát PNG, odporúčané rozlíšenie 660 × 520.

6.6.5 Pokročilé nastavenia



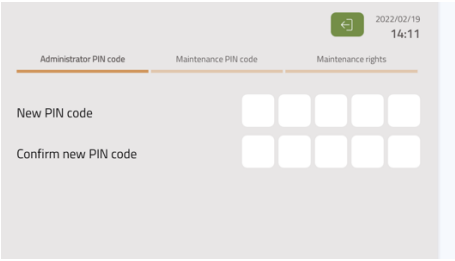
Dátum
Nastaviť miestny dátum

Časové pásmo
Nastaviť miestne časové pásmo

Čas
Nastaviť miestny čas

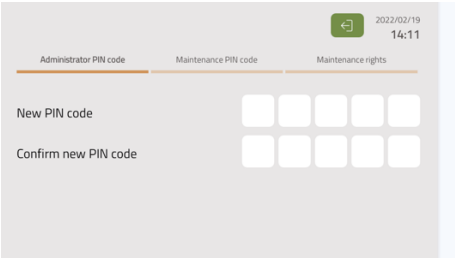
Jas
Nastaviť jas. Predvolená hodnota: 60 %

6.7 Používateľ



Pomocou PIN kódu môžete nastaviť rôzne úrovne oprávnení.

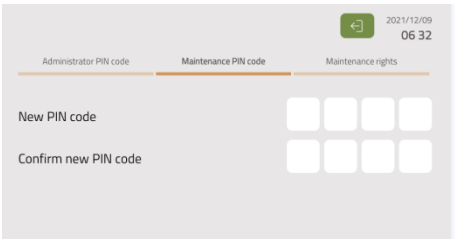
6.7.1 Administrátorský PIN kód



Nastavte administrátorský PIN kód pozostávajúci z 5 číslic.

Po zadaní správneho PIN kódu môžete zobraziť všetky oprávnenia v menu.

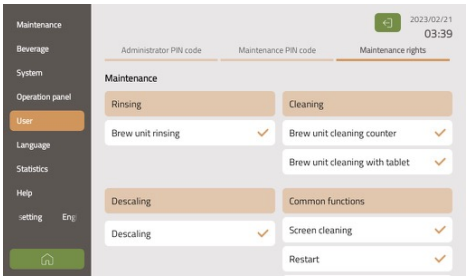
6.7.2 PIN kód údržby



Tu nastavte PIN kód údržby, ktorý pozostáva zo 4 číslic.

Po zadaní správneho PIN kódu sa zobrazia priradené oprávnenia na údržbu.

6.7.3 Oprávnenia na údržbu



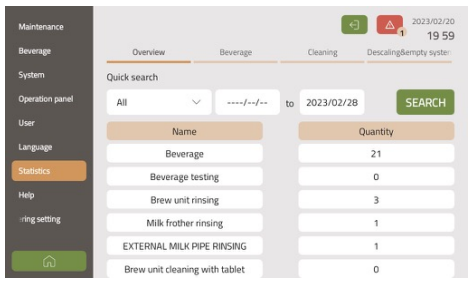
Tu môžete nastaviť konkrétne oprávnenia pre PIN kód údržby.

6.8 Jazyk



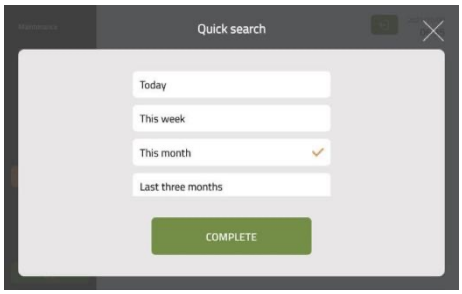
Zobrazenie dostupných jazykov
Tu zobrazíte dostupné jazyky. Vyberte požadovaný jazyk.
Predvoleným jazykom je angličtina.

6.9 Štatistiky



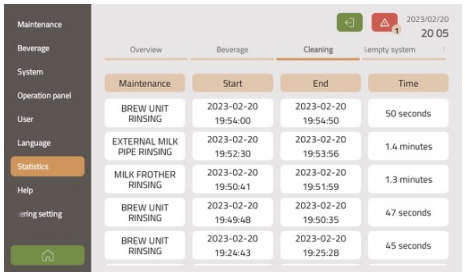
Zobrazenie histórie
Tu môžete zobraziť záznamy o príprave rôznych nápojov, celkovom počte vydaných nápojov, starostlivosti a údržbe.

6.9.1 Nápoje



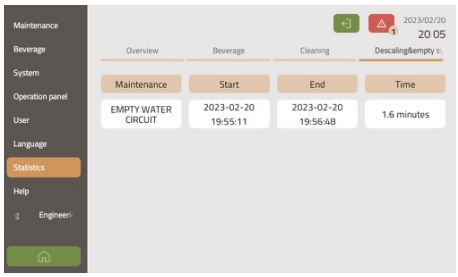
Rýchle vyhľadávanie
Údaje možno zobraziť za obdobie 1 týždeň, 1 mesiac, 3 mesiace, aktuálny deň, pol roka alebo 1 rok.
Zobrazenie údajov za vybrané obdobie možno prispôsobiť. Údaje sa môžu zobrazovať v dvoch formátoch: tabuľky a grafy.

6.9.2 Čistenie



Tu môžete zobraziť konkrétne časové záznamy jednotlivých úkonov čistenia vrátane času začatia, ukončenia a času trvania.

6.9.3 Odvápnenie / Vyprázdnenie systému

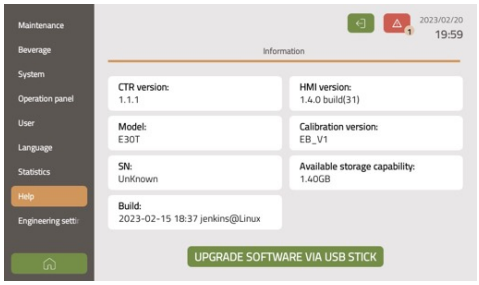


Záznamy o odvápnení a vyprázdnení vodného systému si môžete pozrieť tu.

6.10 Pomocník

O zariadení

Zobraziť informácie o zariadení



Informácie o tomto zariadení
Tu môžete zobraziť informácie o zariadení vrátane:
verzie CTR (softvér PCB),
verzie HMI (softvér displeja),
verzie systému Android,
verzie kalibračného súboru,
sériového čísla zariadenia,
dostupného úložiska displeja.

Aktualizácia softvéru pomocou USB kľúča
Program zariadenia možno aktualizovať pomocou USB kľúča.

Aktualizáciu softvéru zariadenia musí vykonať kvalifikovaný technik.
Ak potrebujete pomoc, kontaktujte pracovníkov zákazníckeho servisu.

7 Čistenie a údržba

Zážitok z kávy závisí od dokonale čistého kávovaru. Kávovar čistite aspoň raz denne, prípadne častejšie podľa potreby. Ak zistíte, že je kávovar znečistený alebo upchatý, okamžite ho vyčistite.

7.1 Prehľad intervalov čistenia

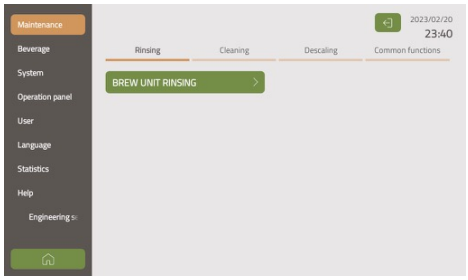
Intervaly čistenia	Úkon	Typ
Denne (podľa potreby)	Preplach sparovacej jednotky	Automatický alebo manuálny
	Preplach napeňovača mlieka	Automatický alebo manuálny
	Vyprázdnenie odkvapkávacej misky	Manuálny
	Vyprázdnenie nádoby na usadeninu	Manuálny
	Čistenie displeja	Manuálny
	Čistenie napeňovača mlieka	Manuálny
Týždenne	Čistenie sparovacej jednotky	Manuálny
	Čistenie nádržky na vodu	Manuálny
	Čistenie napeňovača mlieka	Manuálny
Pri zobrazení hlásenia	Čistenie sparovacej jednotky	Podľa pokynov na displeji
	Odvápnenie	Podľa pokynov na displeji
	Výmena filtra	Podľa pokynov na displeji

7.2 Príprava dielov

Súčasti	Použitie
Čistiaca tableta	Čistenie sparovacej jednotky tabletou
Odvápňovací prášok	Odvápnenie
Kľúč	Nastavenie hrubosti mletia
Vlhká handrička	Čistenie zásobníka na zrná, displeja a povrchu

7.3 Denné čistenie

7.3.1 Preplach sparovacej jednotky



1. Intervaly automatického preplachu môžete nastaviť v ponuke „Menu / Údržba“. Po splnení nastavenej podmienky sa preplach vykoná automaticky.



2. Preplach môžete okamžite spustiť aj ručne. Otvorte ponuku „Údržba / **Preplachovanie“ a ťuknutím na príslušnú** možnosť ihneď spustite preplach.

Počas preplachovania vyteká z výpustu horúca voda. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k obareniu.

7.3.2 Vyprázdnenie nádoby na kávovú usadeninu

Nádobu na usadeninu je potrebné vyprázdniť aspoň raz denne.



1. Vyberte nádobu na usadeninu.



2. Vysypte kávovú usadeninu.



3. Dôkladne ju umyte čistou vodou.



4. Osušte a vložte nádobu späť.

7.3.3 Vyprázdnenie odkvapkávacej misky

Odkvapkávacia miska sa nachádza pod nádobou na kávovú usadeninu. Odkvapkávaciu misku čistite podľa potreby (aspoň raz denne).



1. Vyberte odkvapkávaciu misku.



2. Vylejte odpadovú vodu.



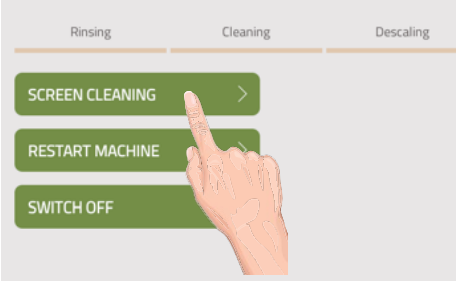
3. Dôkladne ju umyte čistou vodou.



4. Osušte a vložte odkvapkávaciu misku späť.

Pravidelne čistite dve kovové doštičky umiestnené pred odkvapkávacou miskou a udržiavajte ich suché. Inak môže dôjsť k nesprávnemu hláseniu potreby vyprázdnenia odkvapkávacej misky.

7.3.4 Čistenie displeja



Otvorte „Údržba / Bežné funkcie“.
Výberom „ČISTENIE DISPLEJA“ spustite 15-sekundový odpočet.
Teraz môžete displej utrieť suchou handričkou.

7.4 Týždenné čistenie

7.4.1 Manuálne čistenie napeňovača mlieka



1. Vyberte napeňovač mlieka.



2. Rozoberte napeňovač mlieka.



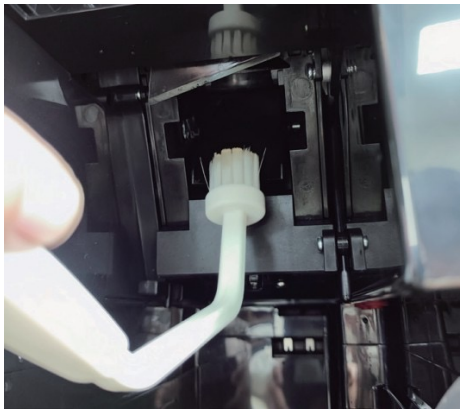
3. Umyte napeňovač čistou vodou a vráťte ho späť.



4. Umiestnite napeňovač späť na svoje miesto.

Konkrétny postup manuálneho čistenia napeňovača mlieka si môžete pozrieť v časti „Pomocník / Video / Manuálne čistenie napeňovača mlieka“.

7.4.2 Čistenie sparovacej jednotky kefkou

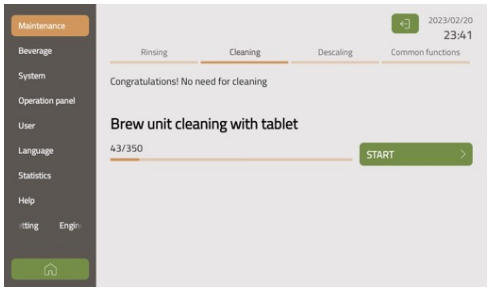


Pri príliš jemnom mletí kávových zŕn môže dôjsť k upchatiu sparovacej jednotky.

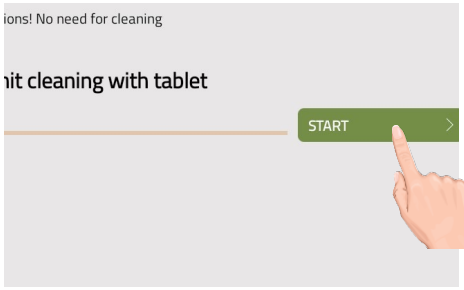
Sparovaciu jednotku odporúčame čistiť kefkou aspoň raz týždenne.

7.5 Čistenie sparovacej jednotky

Keď je potrebné vyčistiť kávový systém čistiacou tabletou, na displeji sa zobrazí hlásenie „Čistenie sparovacej jednotky tabletou“. Celkový čas trvania je približne 10 minút.



1. Otvorte ponuku „Údržba / Čistenie“.



2. Stlačte tlačidlo „ŠTART“.



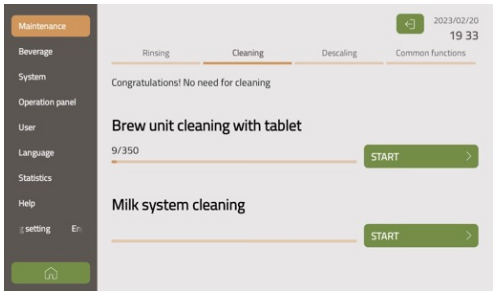
3. Dotykom na „Potvrdiť“ spustite čistenie.

4. Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji.

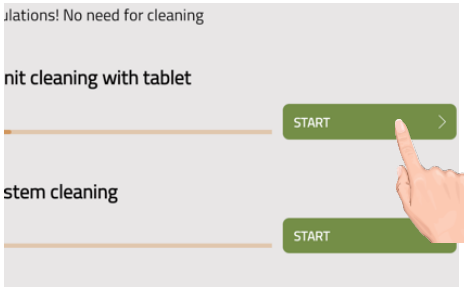
Ak sa čistenie sparovacej jednotky tabletou nevykoná včas, displej sa po dosiahnutí nastaveného povinného intervalu zablokuje a nebude možné pokračovať v používaní prístroja, kým sa čistenie nedokončí.

7.6 Čistenie mliečneho systému

Keď je potrebné vyčistiť kávový systém, na obrazovke sa zobrazí hlásenie „Čistenie sparovacej jednotky pomocou tablety“. Celkový čas čistenia je približne 10 minút.



1. Otvorte ponuku „Údržba / Čistenie“.



2. Stlačte tlačidlo „ŠTART“.



3. Čistenie spustite stlačením „Potvrdiť“.

4. Postupujte podľa jednotlivých krokov zobrazených na obrazovke zariadenia.

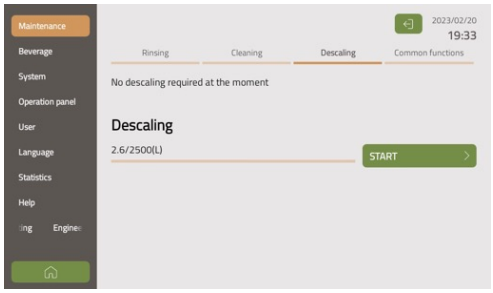
Počas odvápňovania bude z výpustu vytekať odvápňovací roztok.
Preto počas odvápňovania nikdy nesiahajte pod výpust.

7.7 Odvápnenie

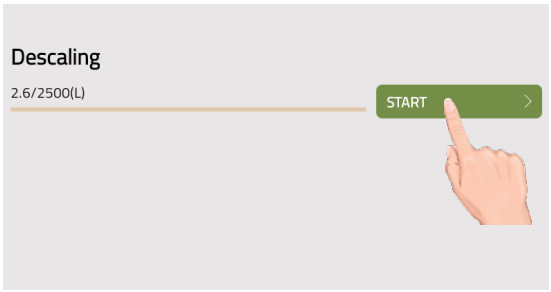
Počas odvápňovania bude z výpustu vytekať odvápňovací roztok.
Počas odvápňovania sa nikdy nepribližujte pod výpust, aby nedošlo k zraneniu.

7.7.1 Odvápnenie

Ak sa odvápnenie nevykoná včas, displej zariadenia sa po dosiahnutí prednastaveného limitu zablokuje.
Zariadenie nebude možné ďalej používať, kým sa proces odvápňovania nedokončí.



1. Otvorte ponuku
Údržba / **Čistenie.**



2. Stlačením tlačidla Potvrdiť spustite čistenie.



3. Stlačte tlačidlo ŠTART.

4. Vykonajte všetky kroky podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

Počas čistenia a odvápňovania vyteká z výpustu horúci čistiaci alebo odvápňovací roztok. Preto sa počas odvápňovania nikdy nedotýkajte priestoru pod výpustom, aby nedošlo k popáleniu.

8 Hlásenia a vysvetlenia

8.1 Prevádzkové hlásenia



Pri výskyte chyby zariadenie zobrazí chybové hlásenie označené červeným trojuholníkom v pravom hornom rohu ovládacieho panela. Ťuknutím na tento symbol získate ďalšie informácie.

Informácie	Možné riešenia
Vložte nádržku na vodu.	Skontrolujte, či je nádržka na vodu správne vložená, alebo ju znovu nasaďte.
Doplňte vodu.	Doplňte nádržku na vodu.
Vložte odkvapkávaciu misku.	Vložte späť odkvapkávaciu misku.
Vyprázdnite odkvapkávaciu misku.	Vyprázdnite odkvapkávaciu misku.
Vyprázdnite nádobu na kávovú usadeninu.	Vyprázdnite nádobu na kávovú usadeninu.
Kávový systém je prázdny.	Skontrolujte kávový okruh.
Parný systém je prázdny.	Skontrolujte parný okruh.
Varovanie smerového ventilu	Skontrolujte smerový parný ventil.
Reset sparovacej jednotky	Skontrolujte sparovaciu jednotku.
Chyba softvéru	Reštartujte prístroj.
Chyba sériového portu, skontrolujte pripojenie.	Skontrolujte hlavnú dosku plošných spojov (PCB).
Chyba CTR	Aktualizujte softvér zariadenia.

8.2 Chybové hlásenia

Pri poruche systému sa automaticky zobrazí chybové hlásenie.
V prípade závažného problému zariadenie reštartujte.

1. Pri opätovnom spúšťaní vypnite zariadenie hlavným vypínačom.
2. Ak zariadenie nemožno spustiť alebo nedokážete odstrániť chyby, obráťte sa na servisného technika.

Kód chyby	Opis chyby	Možné riešenia
E2	Snímač NTC zisťuje, či je teplota kávového termobloku vyššia ako 105 °C.	Reštartujte prístroj.
E3	Snímač NTC zisťuje, či je teplota parného termobloku vyššia ako 185 °C.	Reštartujte prístroj.
E43	Pohon sparovacej jednotky nepracuje v správnych cykloch.	Skontrolujte sparovaciu jednotku.
E33	Chýba komunikácia medzi CTR a HMI.	Skontrolujte hlavnú dosku PCB.
E1	Chyba PCBA	Reštartujte prístroj.

9 Vyradenie z prevádzky

9.1 Príprava na vyradenie z prevádzky

1. Vyčistite prístroj pomocou všetkých dostupných funkcií čistenia a preplachu.
2. Po vysypaní zásobníka na kávové zrná vykonajte čistenie.
3. Ručne vyčistite výpust nápojov a mliečnu hadičku.
4. Vyčistite sparovaciu jednotku kefkou.
5. Vyčistite odkvapkávaciu misku, nádobu na kávovú usadeninu a ostatné časti.

9.2 Krátkodobé odstavenie z prevádzky (do 1 mesiaca)

1. Vyprázdnite vodný okruh (kávovar nechajte vypustiť autorizovaným servisným technikom).
2. Odpojte prístroj od elektrickej siete.
3. Uzavrite prívod vody.
4. Vypnite prídavné jednotky a odpojte ich od elektrickej siete.

9.3 Dlhodobé odstavenie z prevádzky (nad 1 mesiac)

Niektoré súčasti nemusia po dlhšom skladovaní alebo nečinnosti fungovať správne.

Pred prípravou nápojov sa musí vykonať údržba, inštalácia a vyčistenie kávovaru.

1. Nechajte kávovar vyprázdniť servisným technikom.
2. Pri opätovnom uvedení prístroja do prevádzky po skladovaní dlhšom ako 6 mesiacov môže byť potrebná dodatočná údržba. Ak potrebujete pomoc, kontaktujte servisné oddelenie.

10 Preprava a skladovanie

10.1 Preprava

Pri preprave a skladovaní chráňte prístroj pred mechanickým poškodením a nepriaznivými vplyvmi prostredia.

1. Zabráňte pádu alebo prevráteniu prístroja.
2. Prístroj dôkladne zabaľte do pôvodného obalu, aby sa dal bezpečne prepravovať.
3. Aby nedošlo k poškodeniu prístroja, pred prepravou vždy vypustite vodu z kávovaru.
4. Po vypustení vodného okruhu prístroj dôkladne osušte zvnútra aj zvonka.

Vodný okruh musí vypustiť kvalifikovaný technik. Ak potrebujete pomoc, kontaktujte servisné oddelenie.

Ak bol spustený program vypustenia vodného okruhu, pri ďalšom použití prístroja sa musí znovu spustiť program vykonávaný pri prvom uvedení kávovaru do prevádzky.

10.2 Skladovanie

Pri skladovaní je potrebné dodržať tieto podmienky:

1. Povolený teplotný rozsah: od -10 °C do +50 °C.
2. Ak prístroj nebol úplne vypustený a vyprázdnený, nesmie sa skladovať pri teplotách pod bodom mrazu.
3. Prístroj skladujte vo vzpriamenej polohe.
4. Systém prístroja musí byť vypustený.
5. Prístroj aj príslušenstvo zabaľte, ideálne do originálneho obalu.

10.3 Uvedenie do prevádzky po dlhšom skladovaní alebo nepoužívaní

Ak sa kávovar skladoval alebo nepoužíval dlhšie ako 6 mesiacov, jeho funkčnosť nemusí byť zaručená.
Informácie o opätovnom uvedení prístroja do prevádzky vám poskytne servisné oddelenie.

11 Likvidácia

Pri likvidácii kávovaru
Niektoré vnútorné súčasti prístroja sa môžu dať opätovne použiť. Dbajte na to, aby sa staré diely likvidovali šetrne a ekologicky.

1. Kávová usadenina je kompostovateľná.
2. Pri likvidácii nepoužitých čistiacich prostriedkov dodržiavajte pokyny na ich obale.
3. Kvapaliny z čistiacej nádoby alebo odkvapkávacej misky vylejte do odpadového systému (napr. do drezu).



Elektronické súčasti likvidujte samostatne.



Plastové časti likvidujte v súlade s ich označením.